

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



## China Fire Safety Enterprise Group Limited

### 中國消防企業集團有限公司

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號: 445)

截至二零一三年十二月三十一日止年度

全年業績公佈

#### 摘要

- 截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團營業額下跌 14% 至人民幣 837,000,000 元。本年度虧損人民幣 162,000,000 元 (二零一二年：人民幣 22,000,000 元)。
- 本年度每股虧損為人民幣 5.35 仙。(二零一二年：每股虧損人民幣 0.75 仙)。
- 董事會不建議就截至二零一三年十二月三十一日止年度派發股息。

## 主席報告

隨著我們公司的主要股東結構於 2012 年 12 月發生變動後，一些困擾我們管理層的、與國情和行業發展不適宜的經營策略和制約因素也得以改變。2013 年伊始，集團現有主要股東和管理團隊一直認真對過去幾年的經營方針和策略等進行了全面的分析和檢討，並對遺留的問題進行整頓和修正。經商討後我們認為集團應集中力量，全力發展極具優勢的強項業務和其他新的市場，從而保證我們在行業中的地位 and 企業能更好的持續發展，從而更好保證投資者利益。因此今年我們啟動了一個以整頓和重振集團為目標的重組計劃，其中包括放棄那些無盈利貢獻的業務(酒店經營和貿易業務)、部份持續虧損的相聯公司、以及清理不良資產，冀能輕裝上路，重新出發，把所有資源和力量投入能創造盈利的高潛力業務 — 生產消防車、特種車和其他強項消防器材設備。

自 2004 年發展消防車生產以來，我們的消防車業務一直平穩地發展，這從該業務在期間營業額的增長和盈利改善中可見一斑。我們的「川消」品牌現已成為全國馳名商標。我們的消防車生產企業已被評定為國家高新技術企業，現時生產超過 100 款型號的消防車和特種車，適合於不同環境不同情況下的各種救災需要。我們的消防車是唯一的能通過國家質檢機關首次舉行的消防車連續 48 小時滿負荷測試，這不單反映出我們產品的高質量，更重要的是肯定了產品的可靠性。基於以上種種，多年來我們都能成功取得國家公安部各省市消防隊和全國各地石油化工相關企業客戶的訂單。未來，我們會在加強生產力、產品開發(包括引進國外先進技術)和銷售網絡等各方面繼續努力。除內部增長外，我們亦積極尋求向外擴張，而今年正適逢一個收購合併機會，該收購合併對象是一家專營生產及銷售消防車、特種車、泵及其他消防設備的廠商。我相信如若我們兩家公司成功合併，彼此定能互補不足，無論在市場推廣、產品設計開發以及生產技術等各方面均能產生協同效應。目前有關談判尚在進行中，同時也在全力尋找其他收購合作，我期望在不久的將來能向大家公佈消息。

由於需處理因過去錯誤經營策略而引起的問題，在推展重組計劃的時候勢必帶來陣痛，所以很遺憾地，今年我們的虧損是歷來最大的。其中有因計劃出售部份附屬公司，按可收代價與資產賬面值之差異而產生的資產減值虧損和施工安裝業務所產生的壞賬損失。本年度所提的壞賬準備大部份是源於昔日我們只顧追求業務增長，欲以資金優勢來擠垮競爭對手，而未有細究風險防控和客戶信譽、能力等問題的那段期間所得合同，我們一直與那些未有按合約完成工程和欠款的客戶商討可行的解決方案，只可惜進展非常不理想。基於業務利潤微薄和不理想的經營環境，我們已決定逐步退出福建的施工安裝市場，並正商議把部份應收賬款出售予問題資產管理公司，以避免未來的業績再受問題賬款影響，而更重要的是此舉可讓我們套現作發展

消防車業務之用。

我有信心我們集團即將推進的重組和改革足以扭轉我們過去不濟的財務表現。我知道前方的路絕不平坦且荊棘滿途，但我仍然期待與我們全體員工、董事、夥伴和股東攜手為集團揭開新一頁。

主席

江雄

二零一四年三月二十五日

本公司董事會（「**董事會**」）謹此公佈本公司及其附屬公司（統稱「**本集團**」）截至二零一三年十二月三十一日止年度之經審核綜合損益表及其他全面收益表及綜合財務狀況表，連同二零一二年同期之比較數字如下：

### 綜合損益表及其他全面收益表

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (重列)
<b>營業額</b>	2	<b>836,812</b>	969,273
銷售及服務成本		<b>(745,182)</b>	(867,103)
<b>毛利</b>		<b>91,630</b>	102,170
其他收入	3	<b>16,952</b>	12,035
銷售及分銷開支		<b>(15,640)</b>	(28,054)
行政開支		<b>(191,553)</b>	(83,509)
應佔相聯公司之虧損		<b>(12,515)</b>	(1,707)
應佔合資企業之盈利/(虧損)		<b>1,167</b>	(849)
其他開支	4	<b>(34,024)</b>	(4,228)
財務成本		<b>(5,466)</b>	(7,359)
<b>除稅前虧損</b>		<b>(149,449)</b>	(11,501)
所得稅開支	5	<b>(12,281)</b>	(10,635)
<b>本年度虧損</b>	6	<b>(161,730)</b>	(22,136)
<b>其他除稅後全面收益：</b>			
<i>可能重新分類至損益表之項目：</i>			
因換算海外業務而產生之匯兌差額		<b>(40)</b>	(33)
因出售一附屬公司重新分類至損益表之匯兌差額		-	(24)
<b>本年度其他全面收益(扣除稅項)</b>		<b>(40)</b>	(57)
<b>本年度總全面收益</b>		<b>(161,770)</b>	(22,193)

綜合損益表及其他全面收益表(續)

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (重列)
本年度應佔虧損:			
本公司擁有人		(152,871)	(21,414)
非控制性權益		(8,859)	(722)
		<u>(161,730)</u>	<u>(22,136)</u>
應佔本年度總全面收益:			
本公司擁有人		(153,138)	(21,556)
非控制性權益		(8,632)	(637)
		<u>(161,770)</u>	<u>(22,193)</u>
每股虧損 (人民幣仙)			
基本	7	<u>(5.35)</u>	<u>(0.75)</u>
攤薄	7	<u>(5.35)</u>	<u>(0.75)</u>

## 綜合財務狀況表

	附註	於二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	於二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元 (重列)	於二零一二年 一月一日 人民幣千元 (重列)
<b>非流動資產</b>				
物業、廠房及設備		<b>218,853</b>	274,385	286,823
預付土地租賃款項		<b>33,046</b>	33,193	34,458
投資物業		-	38,700	36,410
商譽		<b>7,630</b>	16,248	19,640
其他無形資產		-	-	100
於相聯公司之投資		<b>3,209</b>	16,506	22,441
於一家合資企業之投資		-	17,744	18,593
		<b>262,738</b>	396,776	418,465
<b>流動資產</b>				
存貨		<b>154,200</b>	87,094	104,219
應收賬款及應收票據	9	<b>417,921</b>	527,358	443,369
應收合約客戶款項		<b>547,310</b>	488,600	548,137
應收保固金		<b>8,562</b>	10,729	5,402
預付款項、按金及其他應收款項		<b>71,018</b>	78,691	70,908
應收一家合資企業之款項		-	-	9,238
應收相聯公司款項		<b>1,103</b>	1,629	2,121
預付土地租賃款項		<b>726</b>	739	752
已抵押銀行存款		<b>9,325</b>	4,281	3,949
銀行及現金結餘		<b>136,900</b>	193,992	145,330
		<b>1,347,065</b>	1,393,113	1,333,425
待售的出售組別的資產	10	<b>77,820</b>	-	-
		<b>1,424,885</b>	1,393,113	1,333,425
<b>流動負債</b>				
應付賬款及其他應付款項	11	<b>466,392</b>	429,787	359,618
應付合約客戶款項		<b>12,559</b>	10,628	5,671
應付一家合資企業之款項		-	376	-
應付予非控制性權益款項		-	5,964	4,603
銀行借貸		<b>80,000</b>	90,000	99,985
應付融資租賃		-	-	36
即期稅項負債		<b>6,780</b>	3,887	7,918
		<b>565,731</b>	540,642	477,831
與待售的出售組別直接有關的負債	10	<b>34,104</b>	-	-
		<b>599,835</b>	540,642	477,831

綜合財務狀況表(續)

	於二零一三年 十二月三十一日 附註 人民幣千元	於二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元 (重列)	於二零一二年 一月一日 人民幣千元 (重列)
淨流動資產	<b>825,050</b>	852,471	855,594
總資產減流動負債	<b>1,087,788</b>	1,249,247	1,274,059
非流動負債			
遞延稅項負債	5 <b>2,692</b>	2,381	1,455
資產淨值	<b>1,085,096</b>	1,246,866	1,272,604
資本及儲備			
股本	<b>30,168</b>	30,168	30,168
儲備	<b>1,027,296</b>	1,180,434	1,201,990
本公司擁有人應佔權益	<b>1,057,464</b>	1,210,602	1,232,158
非控制性權益	<b>27,632</b>	36,264	40,446
權益總額	<b>1,085,096</b>	1,246,866	1,272,604

綜合股東權益變動報表

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	本公司擁有人應佔											
	股本	股份溢價	特別儲備	資本儲備	法定盈餘儲備	法定公積金	法定儲備基金	匯兌儲備	保留盈利	總計	非控制性權益	權益總額
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於二零一二年一月一日 (如以前所列)	30,168	646,363	(6,692)	57,840	38,053	25,441	82,427	(1,270)	359,680	1,232,010	40,446	1,272,456
會計政策改變之影響(附註 1)	-	-	-	-	-	-	-	148	-	148	-	148
於二零一二年一月一日(重列)	30,168	646,363	(6,692)	57,840	38,053	25,441	82,427	(1,122)	359,680	1,232,158	40,446	1,272,604
本年度總全面收益	-	-	-	-	-	-	-	(142)	(21,414)	(21,556)	(637)	(22,193)
出售一附屬公司	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(3,545)	(3,545)
轉撥	-	-	-	-	-	621	-	-	(621)	-	-	-
本年度股東權益變動	-	-	-	-	-	621	-	(142)	(22,035)	(21,556)	(4,182)	(25,738)
於二零一二年十二月三十一日 (重列)	30,168	646,363	(6,692)	57,840	38,053	26,062	82,427	(1,264)	337,645	1,210,602	36,264	1,246,866
於二零一三年一月一日 (如以前所列)	30,168	646,363	(6,692)	57,840	38,053	26,062	82,427	(1,412)	337,645	1,210,454	36,264	1,246,718
會計政策改變之影響(附註 1)	-	-	-	-	-	-	-	148	-	148	-	148
於二零一三年一月一日 (重列)	30,168	646,363	(6,692)	57,840	38,053	26,062	82,427	(1,264)	337,645	1,210,602	36,264	1,246,866
本年度總全面收益及股東權益變動	-	-	-	-	-	-	-	(267)	(152,871)	(153,138)	(8,632)	(161,770)
於二零一三年十二月三十一日	30,168	646,363	(6,692)	57,840	38,053	26,062	82,427	(1,531)	184,774	1,057,464	27,632	1,085,096



附註：

## 1 呈報基準

本綜合財務報表乃根據香港會計師公會頒佈之香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)編製。此外，本綜合財務報表已包含了根據聯交所的證券上市規則(「上市規則」)及香港公司法要求的適用的披露。於本年度，本集團已應用所有於二零一三年一月一日會計年度開始生效並適用於集團之新訂及經修訂的香港財務報告準則。除下文所述外，採納新訂及經修訂的香港財務報告準則對本年度或過往會計年度的會計政策、集團財務報表的呈列方式及金額並無造成任何重大影響。

### 香港財務報告準則 11「合營安排」

香港財務報告準則11「合營安排」取代香港會計準則第31號「共同控制公司權益」及香港(常設詮釋委員會)－詮釋第13號「合資控制企業－合營者的非貨幣性投入」。香港財務報告準則11定義合營安排為兩方或兩方以上擁有共同控制的安排。共同控制權指按照合約協定合營安排各方對合營安排共享控制權，即於有關活動必須獲得共同享有控制權之各方一致同意方能決定和執行。合營安排可分為共同經營和合資企業。香港財務報告準則11規定以單一方法即權益法計算合資企業，並摒除使用比例綜合法。

集團一向採用比例綜合法計算共同控制公司的權益。集團在採用香港財務報告準則11之過渡性條文後，共同控制公司的權益由二零一二年一月一日起使用權益法計算成為合資企業的權益。採用香港財務報告準則11對財務報表之綜合金額變更如下：

	於二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元	於二零一二年 一月一日 人民幣千元
對綜合財務狀況表的影響：		
於一家合資企業之投資增加	17,744	18,593
物業、廠房及設備減少	1,252	1,347
其他無形資產減少	459	612
存貨減少	9,535	4,685
應收賬款及應收票據減少	14,072	18,945
應收保固金減少	5,082	4,241
預付款項、按金及其他應收款項減少	2,360	1,116
應收一家合資企業之款項增加	-	4,711
已抵押銀行存款減少	3,584	3,424
銀行及現金結餘減少	6,471	4,238

	於二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元	於二零一二年 一月一日 人民幣千元
對綜合財務狀況表的影響(續):		
應付賬款及其他應付款項減少	19,401	15,399
應付一家合資企業之款項增加	192	-
銀行借貸減少	5,946	-
即期稅項負債減少	64	53
匯兌儲備變動	148	148

對綜合損益表及其他全面收益表的影響:

應佔合資企業虧損增加	849
營業額減少	34,250
銷售及服務成本減少	27,620
其他收入增加	1,374
銷售及分銷開支減少	3,312
行政開支減少	2,500
財務成本減少	150
所得稅開支減少	143

### 香港財務報告準則 13 「公平價值計量」

香港財務報告準則 13 「公平價值計量」為各項香港財務報告準則規定或允許之所有公平價值計量確立單一指引來源，當中釐清公平值定義為離場價，即市場參與者根據市況在計量日期進行有秩序交易出售資產或轉讓負債之價格，以及提高公平值計量的披露要求。採納香港財務報告準則 13 只會影響綜合財務狀況表公平值計量的披露。香港財務報告準則 13 只應用於其生效後所製作之財務報表。

## 2 營業額

營業額指於年內進行之安裝合約工程、銷售貨品所得款項、提供維護保養服務、經營酒店及提供網上廣告服務所得收入之總額減銷售稅，其分析如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (重列)
安裝合約收益	421,818	471,902
銷售貨品	406,815	479,681
提供維護保養服務	4,394	12,484
經營酒店	3,775	5,187
提供網上廣告服務	10	19
	<u>836,812</u>	<u>969,273</u>

### 3 其他收入

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (重列)
利息收入	11,366	3,917
租金收入	3,203	2,963
出售附屬公司的收益	-	1,221
分包合同收入	525	-
雜項收入	1,858	3,934
	<u>16,952</u>	<u>12,035</u>

### 4 其他開支

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
商譽減值虧損	8,618	-
投資相聯公司減值虧損	782	4,228
物業、廠房及設備減值虧損	24,624	-
	<u>34,024</u>	<u>4,228</u>

### 5 所得稅開支

	二零一三年 附註 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (重列)
即期稅項		
中華人民共和國(「中國」)企業所得稅		
本年度撥備	11,877	9,709
以前年度撥備不足	93	-
	<u>11,970</u>	<u>9,709</u>
遞延稅項		
本年度撥備	360	868
以前年度撥備(超額)/不足	(49)	58
	<u>311</u>	<u>926</u>
	<u>12,281</u>	<u>10,635</u>

由於在香港之有關集團公司產生虧損或是以以前年度虧損抵扣，故於過去兩年並沒有就香港利得稅作出撥備。

在中國賺取之盈利所繳納之所得稅乃根據適用於各集團公司的現行稅率作出撥備。

## 附註 a 遞延稅項負債

以下是已確認的遞延稅項負債及其變動：

	已確認的安 裝合同收益 人民幣千元 (附註)
於二零一二年一月一日	1,455
於年度損益表內扣除	<u>926</u>
於二零一二年十二月三十一日 及二零一三年一月一日	2,381
於年度損益表內扣除	<u>311</u>
於二零一三年十二月三十一日	<u><u>2,692</u></u>

附註：有關金額指香港財務報告準則(安裝合約之收益及成本按合約進度於綜合損益表及其他全面收益表確認)與中國附屬公司應課稅收入(待完成時確認安裝合約收入)就確認安裝合約盈利間出現之暫時差額。

## 6 本年度虧損

集團本年度虧損已扣除/(計入)下列各項：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (重列)
呆壞賬撥備	117,615	21,087
報廢及滯銷存貨撥備	1,745	395
其他無形資產攤銷	-	100
預付土地租賃款項攤銷	739	752
出售存貨成本	332,413	396,208
物業、廠房及設備折舊	21,250	19,592
投資物業減值虧損	-	1,712
出售附屬公司的盈利	-	(1,221)
出售共同控制公司虧損	1,123	-
報廢存貨註銷	<u>249</u>	<u>80</u>

## 7 每股虧損

每股基本及攤薄虧損基於下列資料計算：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
本公司擁有人應佔本年虧損	<u>152,871</u>	<u>21,414</u>
	千股	千股
普通股加權平均數	<u>2,855,000</u>	<u>2,855,000</u>

由於截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度股份之平均市場價均低於購股權之行使價，因此購股權對每股虧損並無產生攤薄效應。

## 8 股息

董事不建議就截至二零一三年十二月三十一日止年度派發股息(二零一二年：無)。

## 9 應收賬款及應收票據

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (重列)
應收賬款及應收票據	706,967	699,134
減：呆壞賬撥備	<u>(289,046)</u>	<u>(171,776)</u>
	<u>417,921</u>	<u>527,358</u>

本集團給予客戶之平均信貸期為 30 日至 180 日。在接納新客戶前，集團會先評估客戶的信貸質素並訂定合適的信貸限額。

應收賬款及應收票據（按發票日計起）在扣除呆壞賬撥備後之賬齡分析如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (重列)
0 至 90 日	160,797	142,183
91 至 180 日	55,133	140,199
181 至 360 日	57,279	132,652
360 日以上	<u>144,712</u>	<u>112,324</u>
	<u>417,921</u>	<u>527,358</u>

## 10 待售的出售組別

根據本公司董事會於二零一三年十二月三十日之決議，集團將出售其於若干附屬公司及相聯公司所持之全部股份權益。有關附屬公司分別從事生產及銷售消防設備、買賣消防車、消防設備及救援設備及經營酒店。有關相聯公司則從事消防系統施工安裝及消防遠程監控系統服務。預期有關出售將於報告期後之十二個月內並在實現個別先決條件後完成。出售代價總額約為人民幣 74,000,000 元。

附屬公司之資產及負債已分類為待售的出售組別，並於綜合財務狀況表獨立呈列。由於投資於待出售的相聯公司之成本已作全數減值或被應佔累計虧損扣減至零，集團於待售之相聯公司的權益已無賬面值。

於二零一三年十二月三十一日組成待售的出售組別的主要資產和負責的主類別如下：

	人民幣千元
物業、廠房及設備	13,752
投資物業	38,700
預付土地租賃款項	513
銀行及現金	24,855
於相聯公司之投資	-
待售的出售組別的資產總值	<u>77,820</u>
應付賬款及其他應付款項	(28,020)
應付予非控制性權益款項	<u>(6,084)</u>
與待售的出售組別直接有關的負債總值	<u>(34,104)</u>
待售的出售組別的淨資產值	<u><u>43,716</u></u>

於二零一三年十二月三十一日，有關待售的出售組別在其他全面收益中已確認的累計支出為人民幣 452,000 元。

## 11 應付賬款及其他應付款項

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (重列)
應付賬款	<b>102,006</b>	91,495
應計費用	<b>292,694</b>	245,741
預收款項	<b>46,539</b>	45,782
增值稅、銷售稅及其他徵稅	<b>25,153</b>	34,484
其他應付款項	-	12,285
	<b>466,392</b>	<b>429,787</b>

應付賬款的賬齡（按收貨日計起）分析如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (重列)
0 至 30 日	<b>53,752</b>	41,885
31 至 60 日	<b>13,042</b>	12,120
61 至 90 日	<b>7,473</b>	10,590
90 日以上	<b>27,739</b>	26,900
	<b>102,006</b>	<b>91,495</b>

## 12 報告期後事件

在本報告期完結後，集團簽署了數項協議出售集團個別附屬公司及相聯公司之股份權益（「出售」）。待出售之公司的淨資產於二零一三年十二月三十一日的賬面值約為人民幣 44,000,000 元（其組成部份已於上文附註 10 內披露）。出售代價總額約為人民幣 74,000,000 元。預期有關出售將於報告期後之十二個月內並在實現個別先決條件後完成。

## 分類資料

本集團有以下四項經營業務分類：

- 消防系統施工安裝
- 生產及銷售消防車
- 生產及銷售消防設備
- 經營酒店

各業務分類乃提供不同產品及服務的策略性業務單位，而各分類需要不同的生產技術及市場銷售策略。

本集團的其他呈報分類指提供網上廣告服務、買賣消防車、消防設備及救援設備及提供維護保養服務，該些業務未達到釐定可報告分類之最低數量標準。該其他呈報分類的資料包含在「其他」一欄內。由於該三類業務無論在營業額、損益、資產和負債各方面均不構成集團的重要部份，集團認為把該三類業務合併，能更清晰地反映和分析集團的表現及資產負債情況。

各業務分類與集團在財務報表中應用的會計政策一致。業務分類盈利或虧損當中不包括利息收入、未分配之公司開支、投資相聯公司之減值虧損、應佔相聯公司之虧損、應佔合資企業之盈利/虧損、財務成本及所得稅開支。業務分類資產當中不包括投資相聯公司、投資合資企業、應收相聯公司款項、已抵押銀行存款、銀行及現金結餘及未分配其他應收款。業務分類負債當中不包括應付合資企業款項、即期及遞延稅項負債、銀行借貸、應付融資租賃及未分配其他應付款。有待售的出售組別的資產及直接有關之負債(附註 10)已獨立呈列。

集團內部之銷售及轉讓，是如銷售及轉讓予第三者一般以市場價格計算。



分類資料(續)

各經營業務分類盈利或虧損、資產及負債的資料：

	消防系統 施工安裝 人民幣 千元	生產及銷售 消防車 人民幣 千元	生產及銷售 消防設備 人民幣 千元	經營酒店 人民幣 千元	其他 人民幣 千元	抵銷 人民幣 千元	總數 人民幣 千元
截至二零一三年十二月三十一日止年度							
營業額							
外部銷售	421,818	273,876	118,715	3,775	18,628	-	836,812
內部銷售	-	-	8,671	-	-	(8,671)	-
總計	<u>421,818</u>	<u>273,876</u>	<u>127,386</u>	<u>3,775</u>	<u>18,628</u>	<u>(8,671)</u>	<u>836,812</u>
業績							
分類(虧損)/ 盈利	(121,319)	13,838	7,837	(32,364)	(1,174)		(133,182)
利息收入							11,366
投資相聯公司減值虧損							(782)
未分配之公司開支							(10,037)
應佔相聯公司虧損							(12,515)
應佔合資企業盈利							1,167
財務成本							<u>(5,466)</u>
除稅前虧損							<u>(149,449)</u>
所得稅開支							<u>(12,281)</u>
本年度虧損							<u><u>(161,730)</u></u>

分類資料(續)

	消防系統 施工安裝 人民幣 千元	生產及銷售 消防車 人民幣 千元	生產及銷售 消防設備 人民幣 千元	經營酒店 人民幣 千元	其他 人民幣 千元	抵銷 人民幣 千元	總數 人民幣 千元
於二零一三年十二月三十一日							
資產							
分類資產	807,469	481,914	157,792	-	1,713		1,448,888
於相聯公司之投資							3,209
應收相聯公司款項							1,103
已抵押銀行存款							9,325
銀行及現金結餘							136,900
未分配其他應收款							10,378
							1,609,803
待售的出售組別的資產							77,820
							1,687,623
負債							
分類負債	293,384	122,538	56,178	-	3,536		475,636
即期稅項負債							6,780
銀行借貸							80,000
遞延稅項負債							2,692
未分配其他應付款							3,315
							568,423
與待售的出售組別直接有關的負債							34,104
							602,527

分類資料(續)

	消防系統 施工安裝 人民幣 千元	生產及銷售 消防車 人民幣 千元	生產及銷售 消防設備 人民幣 千元	經營酒店 人民幣 千元	其他 人民幣 千元	抵銷 人民幣 千元	總數 人民幣 千元
其他資料							
非流動資產增加	229	599	4,020	393	21		5,262
折舊及攤銷	274	11,806	5,827	4,045	37		21,989
商譽減值虧損	8,442	-	176	-	-		8,618
物業、廠房及設備之減值虧損	-	-	-	24,586	38		24,624
出售物業、廠房及設備之虧損	28	16	-	-	22		66
報廢及滯銷存貨撥備	1,745	-	-	-	-		1,745
註銷報廢存貨	-	-	-	249	-		249
呆壞賬撥備/(撥備回撥)	118,469	(1,439)	(2,400)	414	2,571		117,615

## 分類資料(續)

	消防系統 施工安裝	生產及銷售 消防車	生產及銷售 消防設備	經營酒店	其他	抵銷	總數
	人民幣 千元	人民幣 千元	人民幣 千元 (重列)	人民幣 千元	人民幣 千元	人民幣 千元	人民幣 千元 (重列)
截至二零一二年十二月三十一日止年度							
營業額							
外部銷售	471,902	343,836	135,841	5,187	12,507	-	969,273
內部銷售	-	10	5,097	-	167	(5,274)	-
總計	471,902	343,846	140,938	5,187	12,674	(5,274)	969,273
業績							
分類(虧損)/盈利	(15,476)	20,821	4,398	(7,912)	6,331		8,162
利息收入							3,917
投資相聯公司減值虧損							(4,228)
未分配之公司開支							(9,437)
應佔相聯公司虧損							(1,707)
應佔合資企業虧損							(849)
財務成本							(7,359)
除稅前虧損							(11,501)
所得稅開支							(10,635)
本年度虧損							(22,136)

## 分類資料(續)

	消防系統 施工安裝 人民幣 千元	生產及銷售 消防車 人民幣 千元	生產及銷售 消防設備 人民幣 千元 (重列)	經營酒店 人民幣 千元	其他 人民幣 千元	抵銷 人民幣 千元	總數 人民幣 千元 (重列)
於二零一二年十二月三十一日							
資產							
分類資產	855,652	439,690	184,456	30,560	3,566		1,513,924
於相聯公司之投資							16,506
於合資企業之投資							17,744
應收相聯公司款項							1,629
已抵押銀行存款							4,281
銀行及現金結餘							193,992
未分配其他應收款							41,813
							<u>1,789,889</u>
負債							
分類負債	229,833	120,179	61,602	16,022	9,375		437,011
應付非控股股東款項							5,964
應付合資企業之款項							376
即期稅項負債							3,887
銀行借貸							90,000
遞延稅項負債							2,381
未分配其他應付款							3,404
							<u>543,023</u>

## 分類資料(續)

其他資料	消防系統 施工安裝 人民幣 千元	生產及銷售 消防車 人民幣 千元	生產及銷售 消防設備 人民幣 千元 (重列)	經營酒店 人民幣 千元	其他 人民幣 千元	抵銷 人民幣 千元	總數 人民幣 千元 (重列)
非流動資產增加	723	1,799	977	10,166	91		13,756
折舊及攤銷	226	12,372	5,817	1,906	123		20,444
出售物業、廠房及設備之虧損	503	1,087	-	-	-		1,590
報廢及滯銷存貨 (撥備回撥)/撥備	-	(542)	937	-	-		395
註銷報廢存貨	-	-	-	-	80		80
呆壞賬撥備/(撥備回撥)	26,673	2,657	46	-	(8,289)		21,087

## 分類資料(續)

### 地區分類:

	收益		非流動資產	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (重列)	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元 (重列)
中國	<b>836,812</b>	968,386	<b>262,706</b>	396,695
其他	-	887	<b>32</b>	81
	<b><u>836,812</u></b>	<b><u>969,273</u></b>	<b><u>262,738</u></b>	<b><u>396,776</u></b>

於呈列地區分類時，收益是以客戶所在地為基準。

### 來自主要客戶的收益：

於二零一三年及二零一二年並無從單一客戶獲得的收益超過集團總收益的 10%。

## 管理層討論與分析

### 業務回顧

截至二零一三年十二月三十一日止年度，集團的營業額下跌 14% 至人民幣 837,000,000 元。虧損增加至人民幣 162,000,000 元(二零一二年：人民幣 22,000,000 元)。除因下文分別闡述之業務的收益下跌外，集團與富士康國際投資控股公司之維護保養合同於二零一二年第四季到期後未再續約，亦是導致集團收益下跌的原因之一(該項目去年為集團帶來了約人民幣 10,000,000 元之收益)。另一方面，本年度的營業額中包括了貿易業務中原定於去年付運卻延期至本年度的三台消防車的收益，金額合共人民幣 14,000,000 元。

本年度的重大虧損是因發生了合共人民幣 151,000,000 元的非經常性支出，其中包括施工安裝業務的呆壞賬撥備、有關施工安裝業務的商譽的減值虧損以及酒店業務資產的減值虧損。由於施工安裝業務累積的被長期拖欠的應收賬款上升致使本年度呆壞賬撥備再度增加。集團已開展一項重組計劃(「重組」)務求振興集團的營運情況，按計劃集團將會集中發展生產消防車、特種車和消防設備，並撇除虧損的非核心業務及投資，其中包括貿易業務、經營酒店及個別相聯公司。在年結日後，集團已簽定若干協議出售非核心業務的權益，因此酒店資產的減值虧損已按賬面值和出售代價之差異反映在本年度的財務報表上。同時，作為重組計劃的一部份，集團將會縮減施工安裝業務之規模(尤其是福建部份)，因此相關之商譽價值已視為不能收回並已作減值虧損。

#### 消防系統施工安裝

消防系統施工安裝業務的營業額下跌 11% 至人民幣 422,000,000 元。經營虧損為人民幣 121,000,000 元(二零一二年：人民幣 15,000,000 元)。

本年的呆壞賬撥備金額達人民幣 118,000,000 元是經營虧損大幅增加的主因。由於過去過份積極擴張業務，而未有詳細考慮客戶信譽和財政能力，致應收賬款累積長期拖欠而增加了回收賬款的不確定性，直接導致呆壞賬撥備大增。近年集團回收賬款的情況愈差，而大部份與客戶的談判都未見成效，因此集團將尋求其他方法如委託賬款回收公司、把部份應收款折價出售予問題資產管理公司及採取法律行動。本年度的經營虧損尚包括施工安裝業務相關的商譽減值約人民幣 8,000,000 元，該減值虧損是集團經考慮施工安裝業務的連年虧損，加上已計劃逐步縮減福建業務的決定而作出的。

集團在本年度取得施工安裝合同金額合共人民幣 502,000,000 元 (二零一二年：人民幣 365,000,000 元)，當中超過 65% 是來自成都的附屬公司(主要服務四川省及西南地區城市之客戶)，是歷來首次超越福州附屬公司所得的合同額。鑑於集團已決定淡出福建市場，成都的附屬公司將會是本業務未來的主線。安裝工程收益的確認是根據各工程項目的進度而定，由於本年接獲的新工程(尤其是其中較大型的)大都尚處於起動階段，



大部份工程金額尚未能確認為收益，故雖然所得合同金額增加，收益卻沒有相應上升。

#### *生產及銷售消防車*

本年度生產及銷售消防車業務的營業額下跌 20%至人民幣 274,000,000 元。經營溢利為人民幣 14,000,000 元 (二零一二年：人民幣 21,000,000 元)。

集團有部份消防車在年結日當天已完工並等待送運，如若該批消防車在年結日前全部送抵客戶手中，二零一三年的收益則會增加人民幣 42,000,000 元。由於集團的產能已不敷應用，故於年內開始了擴大產能的計劃，然而在計劃實施過程中部份生產程序卻無可避免受到影響，導致部份訂單逾期完成，使本業務收益較去年同期下跌。雖然本年度的銷售稍為滯後，但按目前已擴大的產能和現有訂單計算，集團對來年之銷售非常樂觀。

集團非常重視產品質量、實用性及市場需求，故一直以來都投放大量資源於產品設計、新產品開發和品質控制各方面。集團的消防車是唯一的能通過由國家消防裝備品質監督檢驗中心舉辦的首次消防車滿負荷測試(該測試嚴格要求消防車滿負荷連續運轉 48 小時)。除強化生產線外，集團還會集中開發缺乏本地生產供應之特種車如舉高車及機場搶險車等，以滿足受到預算限制的客戶需求。

#### *生產及銷售消防設備*

本年度生產及銷售消防設備業務的營業額下跌 13%至人民幣 119,000,000 元。經營溢利為人民幣 8,000,000 元 (二零一二年(重列)：人民幣 4,000,000 元)。本業務二零一二年的支出中，包括了非經常性的投資物業公平值虧損人民幣 2,000,000 元。

本年度集團的消防器材銷售與去年相若。營業額下跌的原因是二零一二年七月售出了一家主營生產及銷售中央供電應急照明系統的附屬公司。由於銷售組合及客戶群的轉變，業務的毛利率較去年輕微提升，故縱使收益下跌經營溢利卻錄得增長。

#### *經營酒店*

由於自開業以來一直處於虧損狀態，且集團缺乏相關專業人材，故自二零一三年五月起集團已把酒店的經營權分包予一獨立人士。除於經營權分包前的房租和餐飲收益外，本年度的收入中尚包含了人民幣 500,000 元的分包收入。作為重組的一部份，集團在年結日後已簽訂一份出售酒店之權益的協議，而將出售的酒店資產及負債已財務報表上以出售價列賬，並因而產生了人民幣 25,000,000 元的減值虧損。

## 財政資源、流動資金、或然負債及資產抵押

於二零一三年十二月三十一日，本集團有銀行及現金結餘約人民幣 171,000,000 元（當中已包括待售的出售組別的資產之現金及銀行結餘）（二零一二年（重列）：人民幣 198,000,000 元）。其中人民幣 9,000,000 元（二零一二年（重列）：人民幣 4,000,000 元）作為銀行發出投標保函、質量保證保函及信用狀保證金之抵押。於年末，短期銀行貸款未償還結餘為人民幣 80,000,000 元（二零一二年（重列）：人民幣 90,000,000 元）是由集團於成都之兩間附屬公司以短期貸款方式向銀行借貸。

於二零一三年十二月三十一日，本集團之流動資產及流動負債分別約為人民幣 1,425,000,000 元（二零一二年（重列）：人民幣 1,393,000,000 元）及人民幣 600,000,000 元（二零一二年（重列）：人民幣 541,000,000 元）。流動比率約為 2.4 倍（二零一二年（重列）：2.6 倍）。年末的資產負債比率（計息借貸／股東權益）為 7.4%（二零一二年（重列）：7.2%）。流動資產中包括在未來 12 個月內將出售之個別附屬公司的非流動資產，有關非流動資產於二零一三年十二月三十一日之賬面值約為人民幣 53,000,000 元。

本集團採納人民幣作為功能及呈報貨幣。本集團之資產、負債、銷售和採購主要以人民幣及港元列賬。人民幣及港元以外之應收賬款及應付賬款，集團會以遠期外匯合約對沖盡量減低外匯波動之影響。於二零一三年十二月三十一日集團並無持有遠期外匯合約。

除本文披露者外，於截至二零一三年十二月三十一日止年內，本集團並無任何重大或然負債及資產抵押。

## 投資、出售及資本承擔

### 出售

集團於年內以人民幣 19,000,000 元之代價出售其持有之合資企業－上海普東特種消防裝備有限公司（「上海普東」）－的所有股份權益。上海普東從事生產及銷售工業用途之消防設備。集團出售此投資主要是考慮到合資企業的另一股東於年內已出售其持有之權益（該股東是一家國營企業並主要提供上海普東生產技術），令上海普東之競爭優勢大減。此出售使集團產生了人民幣 1,000,000 元之虧損。

### 資本承擔

於二零一三年十二月三十一日，本集團的總資本承擔為人民幣 19,000,000 元（二零一二年：人民幣 23,000,000 元），主要是有關集團對其四川廠房所在地政府的投資承諾。

除本文披露者外，於二零一三年十二月三十一日，本集團並無任何重大資本承擔、投資、收購或出售附屬公司。

## 僱員及薪酬政策

於二零一三年十二月三十一日，本集團約有 807 名全職僱員(二零一二年(重列)：913 名)。本年度不包括董事薪酬之員工成本為人民幣 46,700,000 元(二零一二年(重列)：人民幣 50,500,000 元)。僱員人數及成本下跌主要由於集團自二零一三年五月起分包酒店之經營權，酒店之經營成本自此由承包人承擔。所有全職僱員均享有醫療供款，並可參加公積金及退休計劃。本集團向員工提供一系列全面的內部和在職培訓，協助他們掌握最新的技能和水平，從而提供優質服務及提升工作安全。

## 董事及行政總裁於本公司證券之權益

除以下披露者外，於二零一三年十二月三十一日，各董事或行政總裁概無於本公司或其任何相聯法團(定義見香港法例第 571 章證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第 XV 部)之股份、相關股份或債券中，擁有須根據證券及期貨條例第 XV 部第 7 及 8 分部知會本公司及聯交所之任何權益或淡倉(包括根據證券及期貨條例該等條文彼等被當作或視作擁有之權益或淡倉)；須記入本公司根據證券及期貨條例第 352 條須存置之登記冊或須根據上市規則之上市公司董事進行證券交易的標準守則規定知會本公司及聯交所之任何權益或淡倉。

### 於本公司普通股之好倉

董事姓名	身分及權益類別	持有本公司每股面值 0.01 港元之已發行股份數目	佔本公司已發行股本百分比
江雄先生	實益擁有人	981,600,000	34.38%
江清先生	實益擁有人	7,500,000	0.26%

### 可認購本公司普通股之購股權

承授人	授出日期	所授出購股權項下可發行股份數目	可予行使期間	行使價(港元)	購股權項下可發行股份數目於二零一三年一月一日及十二月三十一日	佔本公司已發行股本百分比
江清先生	二零零四年五月二十五日	20,000,000	二零零四年五月二十五日至二零一四年五月二十四日	0.44	20,000,000	0.70%

附註：所有已授出購股權於接納日期二零零四年五月二十五日歸屬。

除本文披露者外，於本年內本公司董事並無獲授或行使任何購股權。

## 根據證券及期貨條例須予披露之權益及主要股東

於二零一三年十二月三十一日，據本公司根據證券及期貨條例第 336 條存置之主要股東登記冊所記錄，除上文披露部份本公司董事擁有之權益外，下列股東已知會本公司彼等於本公司已發行股本之有關權益。

### 於本公司普通股之好倉

股東姓名／名稱	身分及權益類別	持有本公司每股面值 0.01 港元之已發行股份數目	佔本公司已發行股本百分比
EH Investment Management Ltd.	實益擁有人	618,750,000	21.67%
顏奕先生(「顏先生」)	受控法團權益(附註 1)	618,750,000	21.67%
Genius Earn Ltd.	實益擁有人	206,250,000	7.22%
劉小林先生(「劉先生」)	受控法團權益(附註 2)	206,250,000	7.22%

附註：

- 顏先生實益擁有 EH Investment Ltd.全部已發行股本之權益，因而被視作或當作擁有 EH Investment Ltd.就證券及期貨條例申報擁有權益之 618,750,000 股股份之權益。
- 劉先生實益擁有 Genius Earn Ltd.全部已發行股本之權益，因而被視作或當作擁有 Genius Earn Ltd.就證券及期貨條例申報擁有權益之 206,250,000 股股份之權益。

除上文披露者外，於二零一三年十二月三十一日，本公司並無獲悉任何其他人士於本公司已發行股本中擁有任何其他權益或淡倉。

## 競爭權益

概無任何本公司董事或管理層股東及彼等各自之聯繫人士(定義見上市規則)在對本集團業務構成或可能構成競爭之業務中擁有任何權益，亦無任何該等人士與或可能與本集團有任何其他利益衝突。

## 董事於重大合約之權益

本公司或其任何附屬公司概無訂立與本公司董事直接或間接於其中擁有重大權益，且於本年度年結時或於年內任何時間仍然有效之重大合約。

## 購回、出售或贖回證券

截至二零一三年十二月三十一日止年內，本公司或其任何附屬公司並無購回、註銷或贖回本公司任何上市證券。

## 企業管治

### 企業管治常規

於截至二零一三年十二月三十一日止年度內，本公司一直遵守上市規則附錄 14 所載企業管治常規守則之守則規定，惟：

1. 非執行董事並無固定任期。
2. 根據本公司之組織章程細則，出任主席及／或董事總經理之董事無須輪值告退。

有關偏離守則之詳情於以下相關段落，以及將根據上市規則向股東寄發及於聯交所網站刊載之二零一三年年報內企業管治報告中披露。

### 董事之證券交易

本公司已採納有關董事進行證券交易之操守守則，其條款不遜於上市規則規定之上市公司董事進行證券交易的標準守則之交易標準。經向全體董事作具體查詢後，全體董事確認，彼等已遵守交易標準所規定之標準以及本公司所採納有關董事進行證券交易之操守守則。

### 董事會

於本公佈日期，董事會由五名執行董事及三名獨立非執行董事組成。董事之姓名載列於下表。江雄先生(主席)與江清先生(行政總裁)為兄弟。

年內董事會共舉行四次會議，除批准本公司中期及年度報告外，會議主要涉及策略決定。本公司管理層獲授權可決定日常業務。除董事會會議外，董事會成員亦會定期溝通聯絡以商討集團表現。董事之間的溝通聯絡能讓董事會成員對集團有充分的了解，並對集團作出有效的指導及管理。

各董事之出席率如下：

<u>董事姓名</u>	<u>出席會議次數</u>
<b>執行董事</b>	
江雄先生(主席)	3/4
江清先生(行政總裁)	4/4
王德鳳先生	3/4
翁秀霞女士	3/4

<u>董事姓名</u>	<u>出席會議次數</u>
胡勇先生	3/4
張海燕女士*	2/3
<u>獨立非執行董事</u>	
陸海林博士	4/4
邢家維先生	4/4
孫國利女士	2/4

本公司已接獲獨立非執行董事各自根據上市規則第 3.13 條每年作出之獨立確認書。本公司認為全體獨立非執行董事均為獨立人士。

\*張海燕女士於二零一三年十二月十七日辭任本公司執行董事。本公司於年內的其中一次董事會會議是在她離任後舉行。

#### 持續專業發展

董事為確保其具備全面資訊及在切合所需的情況下對董事會作出貢獻作出了以下行動，以發展及更新其知識和技能：

#### 執行董事

江雄先生(主席)	研讀相關資料
江清先生(行政總裁)	研讀相關資料
王德鳳先生	研讀相關資料
翁秀霞女士	研讀相關資料
胡勇先生	研讀相關資料
張海燕女士	研讀相關資料

#### 獨立非執行董事

陸海林博士	出席課程及培訓
邢家維先生	出席課程及培訓
孫國利女士	研讀相關資料

#### 主席及行政總裁

江雄先生為董事會主席，江清先生則為本公司行政總裁。主席負責領導董事會制定本集團策略計劃，而行政總裁則負責監督本集團之日常運作及執行董事會之決定。

根據公司組織章程細則，出任主席及／或董事總經理之董事無須輪值告退。此舉並非嚴格遵守企業管治常規守則之守則條文，該條文規定每名董事(包括按特定任期獲委任

者)須最少每三年輪值告退一次。

### 非執行董事

非執行董事之委任均無固定年期，惟須根據本公司之公司組織章程細則輪值告退。根據本公司之公司組織章程細則，當時在任之三分一董事(或倘董事人數並非三之倍數，則以最接近但不多於三分一之數目作準)將根據公司組織章程細則條文於每屆股東週年大會輪值告退。董事會認為，其與有關條文目標一致。

### 董事之薪酬

薪酬委員會包括陸海林博士(主席)及邢家維先生(兩者均為本公司的獨立非執行董事)及江清先生(其為本公司的執行董事兼行政總裁)。委員會的主要職責為制定本集團董事及高級管理人員的薪酬政策及架構，並就此向董事會提出意見及建議。於本年度內，薪酬委員會曾舉行一次會議，以檢討執行董事及高級管理人員的薪酬組合，所有成員均有出席。

### 董事提名

提名委員會包括邢家維先生(主席)、陸海林博士及孫國利女士，他們均為本公司的獨立非執行董事。委員會的主要職責為檢討董事會的架構、人數及成員組合，物色具備合適資格可擔任董事的人士，及就此向董事會提供意見。新董事須於相關範疇擁有專業知識，可向本公司作出貢獻，並擁有充足時間參與本公司決策流程。根據本公司之公司組織章程細則，當時在任之三分一董事(或倘董事人數並非三之倍數，則以最接近但不多於三分一之數目作準)將根據公司組織章程細則條文於每屆股東週年大會輪值告退。於本年度內，提名委員會曾舉行一次會議，所有成員均有出席。

### 審核委員會

審核委員會由三名獨立非執行董事陸海林博士、邢家維先生及孫國利女士組成。審核委員會之主要職責為審閱本公司之年報與賬目及半年報告，以及就此向董事會提供意見及建議。此外，審核委員會亦須檢討及監督本集團之財務申報程序及內部監控程序。

年內，審核委員會共舉行二次會議，以審閱並評論本公司之中期及年度財務報告及與外聘核數師會談，並參與有關續聘及評估外聘核數師表現之工作。審核委員會各成員之出席率如下：

成員姓名	出席會議次數
陸海林博士(主席)	2/2
邢家維先生	2/2
孫國利女士	2/2

本公司董事有責任編製本集團之財務報表。本集團於本年度之業績已經由審核委員會審閱。

### 企業管治職能

本公司董事共同負責企業管治職能事宜，董事會於本年度履行了以下事宜：

- 制定及檢討本公司的企業管治政策及常規；
- 檢討及監察董事及高級管理人員的培訓及持續專業發展；
- 檢討及監察本公司在遵守法律及監管規定方面的政策及常規；
- 制定、檢討及監察僱員及董事的操守準則；及
- 檢討本公司遵守企業管治守則的情況及在企業管治報告內的披露。

### 內部監控

董事會應確保內部監控系統穩健妥善而且有效。於年內，董事會已檢討其成效。

### 核數師酬金

核數師酬金僅為所提供審計服務而支付。核數師於年內並無向本集團提供任何非審計服務。

公司董事有責任編製本集團之財務報表。核數師負責根據審核結果對綜合財務報表發表獨立意見，並向本公司股東報告意見。

### 股東大會

本公司之股東週年大會已於二零一三年五月舉行。江雄先生（主席）、陸海林博士及邢家維先生（兩者均為本公司的獨立非執行董事）有出席會議。其他董事由於業務關係而缺席。

### 股東權益

任何一位或以之上本公司股東，如持有不少於10%有權於本公司股東大會上投票之本公司繳足股本，均有權要求董事會召開特別大會（「特別大會」）。要求召開特別大會的股東需向董事會或公司秘書發出書面要求，闡述要求在特別大會處理之事項。董事會需於收到書面要求的二十一日內召開特別大會，並於收到書面要求的兩個月內舉行開特別大會。書面要求可透過郵遞方式寄往本公司總辦事處或於香港之主要營業地址予董事會或公司秘書。

合資格股東可以書面方式提名他人參選成為本公司董事。該提名通知書應於寄發大會通知日起計至七日內呈交本公司之總辦事處或於香港之過戶登記處（或其他由董事指定的期間內，而該期間不能少於7天且開始首天不能早於股東大會通知發出翌日，而結束日不能遲於股東大會舉行日前7天）。提名通知書需同時呈交：



- a. 由候選人簽署表示願意參選的通知。
- b. 根據上市規則13.51(2)條的規定提供參選人士之履歷資料。

### 董事及核數師之各自責任

董事負責編製可真實公平地反映本集團情況之財務報表。核數師負責根據審核結果對董事編製之財務報表提供獨立意見，並僅向本公司股東報告意見。

承董事會命  
中國消防企業集團有限公司  
主席  
江雄

香港，二零一四年三月二十五日

於本公佈日期，本公司執行董事為江雄先生、江清先生、王德鳳先生、翁秀霞女士及胡勇先生；而獨立非執行董事為陸海林博士、邢家維先生及孫國利女士。

本公佈將於聯交所網頁 [www.hkexnews.hk](http://www.hkexnews.hk) 及本公司之網頁([www.chinafire.com.cn](http://www.chinafire.com.cn))內供瀏覽。